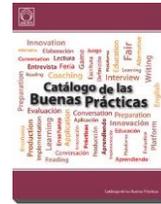




# Catálogo de las Buenas Prácticas



## Escribir y aprender de los errores

Alejandra Cervantes Rojas  
Extensión San Miguel de Allende de la ENES León, UNAM  
[acervantessm@gmail.com](mailto:acervantessm@gmail.com)

### Resumen

Esta práctica describe como un ejercicio de escritura puede convertirse en una experiencia más compleja para hacer una revisión de los contenidos aprendidos, que ayude a reflexionar tanto a profesores como a estudiantes sobre las necesidades específicas del grupo, a dar retroalimentación y a aprender los errores. Basado en un enfoque posmetodológico, esta práctica cumple con sus tres principios y con las diez macroestrategias de Kumaramadivelu (2004).

**Palabras clave:** escritura, estrategias, corrección, macro-estrategias, retroalimentación.

### Abstract

This task describes how an activity can become a more complex experience that allows the reconsideration of the knowledge acquired. It can also help both students and teachers to reflect on the specific needs of the students group, to give and receive feedback and to learn from their mistakes and/or errors. Based on a post methodological perspective, this practice accomplishes all ten macrostrategies mentioned by Kumaramadivelu (2004).

**Key words:** writing, strategies, correction, macrostrategies, feedback.

### Características generales de la Buena Práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo, de modalidad presencial, cuyo objetivo es el desarrollo de las cuatro habilidades de la lengua; el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

## Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Básico 4
2. **Tipo de curso:** optativo
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** El curso completo consta de 12 niveles, cada nivel tiene una duración de 52 horas, las clases son de dos horas tres veces por semana, contamos con un Aula Virtual que permite la práctica al interior o de manera independiente.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

## Contexto de la práctica

**Número promedio de alumnos:** 1-10

**Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP):** Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral, competencia cultural, digital, académica, etc.

**Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica:** Los estudiantes mostraban dificultades para escribir oraciones, por ejemplo: no utilizaban puntuación, plasmaban ideas incompletas, la agrupación de oraciones y la construcción de párrafos era confusa o inexistente, no había una organización en sus textos y no usaban el vocabulario y las estructuras gramaticales nuevas. Se pensó en una estrategia que les permitiera reflexionar sobre sus propios escritos, repasar los contenidos vistos y mejorar su sintaxis.

**Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:** ansiedad, motivación, auto-concepto, autoestima y estilos de aprendizaje

**Objetivos:** Los estudiantes serán capaces de identificar problemas en sus escritos, hacer una revisión de textos de forma colaborativa, integrar los nuevos aprendizajes a sus producciones y crear una estrategia que les permita reconocer qué conceptos, estructuras, vocabulario o procesos deben trabajar para mejorar su competencia lingüística.

## Descripción de la BP

### Procedimiento

La siguiente práctica se realizó con un grupo de principiantes que van de nivel A1 a A2 de acuerdo con el MCRE, aunque se puede hacer en cualquier nivel. La práctica se hizo en dos clases, durante la primera los estudiantes aprendieron a hablar de similitudes y diferencias culminándola con un texto en el cual se comparan, personalmente, con algún miembro de su familia (Pasos 1 y 2). En la segunda sesión, se llevaron a cabo las siguientes actividades (Pasos 3-10). Cada sesión fue de 120 minutos y en la primera

sesión se usó un foro de la plataforma de aprendizaje de la institución, sin embargo, estos escritos se pueden hacer en papel y las réplicas, preguntas u opiniones se pueden agregar por medio de tarjetas adheribles.

1. Después de haber revisado una unidad relacionada con la familia, el estado civil y palabras para identificar similitudes y diferencias entre dos personas, los estudiantes, debían realizar en el foro del aula virtual la siguiente tarea:

Escoge una persona en tu familia y describe que tan similares o diferentes son. Puedes hablar de su personalidad, gustos, hobbies, actividades, profesiones, o su vida en general. Si es posible, agrega una fotografía de ustedes dos juntos.

2. Cada estudiante hizo lo propio y lo compartió en el foro después, los compañeros hicieron comentarios sobre las fotografías y descripciones propuestas.

El programa de inglés de la Unidad de Extensión de San Miguel de Allende de la ENES León, UNAM (UESMA) cuenta con un Aula Virtual la cual está alojada en el portal institucional *h@bitat puma* en <https://tuaulavirtual.educatic.unam.mx>. Donde se puede organizar un foro para que los estudiantes participen, lean y repliquen las aportaciones de sus compañeros. Es una manera dinámica de compartir información entre todo el grupo, que los estudiantes vean ejemplos de los aprendidos, a la vez también se convierte en una práctica de lectura y de un intercambio escrito (Anexo 1).

3. El profesor revisa las aportaciones de los estudiantes y hace un compendio de los errores recurrentes en los escritos.

En este ejemplo, se pudo detectar que los estudiantes presentaban problemas en la perífrasis del verbo *like*, problemas de sintaxis en el uso de palabras como *both*, *look alike*, la conjugación de los verbos en tiempo presente, uso de comas, separación de oraciones con puntos, uso de mayúsculas.

4. En una clase posterior, el profesor hace un repaso del vocabulario, estructuras, reglas de puntuación y/ o cualquier otro problema detectado en los escritos.

Se da una explicación breve y muestra varios ejemplos a los estudiantes, de ser posible, se pueden llevar ejercicios breves que ayuden a recordar contenidos o ejercitar los temas en los cuales se encontraron dificultades. Con alumnos más avanzados, se pueden repartir los temas y ellos pueden presentar breves explicaciones a sus compañeros.

5. El profesor imprime las aportaciones que los estudiantes hicieron en el foro y en parejas revisan sus textos y los de sus compañeros tratando de identificar errores y subrayándolos.

En este paso es importante ser dinámico y mover los escritos de los alumnos constantemente de tal manera que ellos puedan notar que el error es parte del aprendizaje, que todos los miembros del grupo se equivocan y que unos a otros se pueden corregir sin problemas, buscando la superación de todos como equipo. Cabe agregar que al hacerlo en parejas los estudiantes tienen la posibilidad de discutir o negociar si es que existe o no algún error. Esas discusiones y negociaciones deben ser en la lengua meta, esto permite una negociación real, cada uno aporta su punto de vista y defiende sus argumentos.

6. Cada estudiante recupera su escrito y decide si las partes señaladas en el texto por sus compañeros deben ser corregidas o no.

Una vez que los textos han sido revisados, el alumno tiene la posibilidad de reflexionar sobre su propio trabajo, decidir cuáles de las partes subrayadas debe o cómo corregirlas. Este es un trabajo individual pues el estudiante ya tuvo una explicación, vio otros ejemplos, debatió con compañeros acerca del tema y ahora puede autocorregirse. (En este punto algunos estudiantes tal vez no puedan identificar el error y pidan ayuda a un compañero o al profesor, es recomendable que la intervención de otra persona sea sólo después de que el estudiante hizo el esfuerzo por encontrar una solución).

7. El estudiante hace las correcciones que cree pertinentes y entrega al profesor un texto final para ser calificado.

8. El profesor revisa una vez más los textos y en caso de haber más correcciones, el profesor al igual que los compañeros, sólo subrayará.

9. Los estudiantes reciben sus textos y el profesor presenta a todo el grupo las ideas que aún deben ser corregidas. Todos juntos, hacen las correcciones y en caso de haber dudas, el profesor explica o realiza breves ejercicios con los estudiantes.

10. Finalmente, los estudiantes presentan su texto y hacen una lista de los nuevos aprendizajes que adquirieron al hacerlo y contestan las siguientes preguntas:

<p>¿Cuáles fueron mis errores más frecuentes?</p> <p>¿Qué he aprendido?</p> <p>¿Qué aspectos debo cuidar al crear un texto, etc.?</p> <p>¿Qué debo seguir practicando o trabajar?</p>
---

### **Efectos en los estudiantes**

Durante la actividad, los estudiantes –inicialmente- se mostraron sorprendidos al ver que revisábamos todos los textos en clase, se expresaban apenados y/o divertidos por los errores propios y ajenos. Eventualmente, se fueron interesando al ver que podían ir mejorando. Algunos, revisaban minuciosamente y discutían con sus compañeros tratando de averiguar cuáles eran las correcciones por hacer. En escritos posteriores, los estudiantes fueron capaces de crear oraciones correctas, párrafos mejor estructurados, ideas con buena puntuación y mejor ortografía. Adicionalmente, se creó un ambiente de confianza donde los estudiantes podían corregirse unos a otros y mostrarse cómodos.

### **Fundamentos teóricos y metodológicos**

El Programa de Inglés donde se llevó a cabo la práctica tiene como propósito principal desarrollar la competencia comunicativa (oral y escrita) de sus alumnos. Basando sus contenidos y objetivos en el MCRE con un enfoque post metodológico (Kumaravadivelu, 1994) cimentado en los principios de particularidad, practicidad y posibilidad. Principios que se cumplieron pues la revisión de los textos se enfocó en los escritos y dudas de los estudiantes, sin recursos especiales o demasiado tiempo para ejecutarla y fue posible modificar las percepciones que los alumnos tienen sobre los errores, hacer una

evaluación de sus avances, reconocer los aspectos a mejorar, hacer un repaso de información que aún estaba confusa, y concientizarse de cómo este tipo de prácticas los pueden ayudar a mejorar en el idioma y concebirla como una estrategia de aprendizaje.

Bajo este enfoque se considera que un programa de lengua extranjera no puede sólo basarse en un solo método, pues como menciona Richards (1990) estudios de métodos específicos han comprobado que existen otros factores (el entusiasmo, interés, relevancia etc.) que afectan la efectividad de un método. En 2007, Bell, al entrevistar un buen número de profesores conocedores de los métodos y su utilidad, pudo dar cuenta de cómo reconocían la necesidad de ir más allá de ellos para poder lograr el aprendizaje. Este enfoque señala diez macro-estrategias que aseguran la efectividad y relevancia en la enseñanza.

Las macro-estrategias pueden llevarse a cabo a través de diferentes técnicas o micro-estrategias, las cuales pueden o no pertenecer a la misma metodología o enfoque, pero que cumplen su cometido pues pertenecen a alguna de ellas. Esta práctica cumple en algún momento con:

1. Promover la autonomía del alumno.
2. Fomentar la conciencia lingüística.
3. Activar el descubrimiento intuitivo en el alumno.
4. Contextualizar el input lingüístico.
5. Integrar las destrezas lingüísticas.
6. Asegurar la relevancia social.
7. Aumentar la conciencia cultural entre los alumnos.
8. Maximizar las oportunidades de aprendizaje.
9. Minimizar los desajustes perceptuales que se pueden dar en el aula.
10. Facilitar la interacción negociada, participativa y significativa.

### **Materiales y recursos**

Aula virtual, hoja con los escritos impresos de todos los estudiantes, libro de texto, pizarrón y proyector.

### **Características de su BP**

Esta práctica se usó sólo una vez con este tema, sin embargo, se hizo un par de veces más con temas diferentes del curso siempre al final de la unidad. Hasta ahora sólo se ha replicado en dos grupos. Se puede considerar una buena práctica ya que es una serie de actividades que promueven la reflexión, el trabajo colaborativo, la meta-cognición, la confianza en el grupo y un aprendizaje significativo. Adicionalmente permite al profesor conocer mejor las necesidades de los estudiantes e incidir específicamente en las áreas que necesitan optimizar.

Al realizarla tres veces en el mismo curso pude notar cómo los estudiantes se beneficiaban del proceso de reflexión y del ambiente que se creó en el salón de clases, a pesar de que ese nunca fue un objetivo de la actividad.

## Referencias

- Bell, D. (2007) Do teachers think that methods are dead? *ELT Journal*, Vol. 61. 135-143.
- Kumaravadivelu, B. (1994). The Postmethod condition: (E) merging strategies for second/foreign language teaching. *TESOL Quarterly*, 28. 27-48.
- Kumaravadivelu, B. (2003). *Beyond methods: Macrostrategies for language teaching*. New Haven: Yale University Press.
- Richards, J. (1990) *The Language Teaching Matrix*. Cambridge: Cambridge University Press.

## Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

### Anexo 1.

 Re: Similarities and differences  
de [miriam](#) [redacted]

My sister and me .

We like look alike and We wear similar kind of clothes and We like listen to music but don't like the same music(My sister likes listen romance, pop music and I like classical and romance music).

she likes terror movie and me, We like the same kind of movie.

She don't like exercise but I like exercise for example I like swimm, run, riding a bicycle and go to gym.

we like the same color both for example brown and black.

she have a only child and she is married and lam single but I don't have child so We are different families.

my sister likes hamburger, pizza and tacos just like me so We like the same kind of food.



[Mostrar mensaje anterior](#) | [Editar](#) | [Partir](#) | [Eliminar](#) | [Responder \(réplica\)](#)

 Re: Similarities and differences  
de [Luz](#) [redacted]

its very interesting  
you live in the same pace?

Do you have pets?

[Mostrar mensaje anterior](#) | [Editar](#) | [Partir](#) | [Eliminar](#) | [Responder \(réplica\)](#)

 Re: Similarities and differences  
de [dulce](#) [redacted]

How many years old is your Sister?

[Mostrar mensaje anterior](#) | [Editar](#) | [Partir](#) | [Eliminar](#) | [Responder \(réplica\)](#)